



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

一九九零年三月廿九日
星期四

目錄

| | | |
|--------------------|----------------------------------|-----------------|
| 政府重視福利和康復服務 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 全港防蚊運動周日展開 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 環保署公布八九泳灘細菌水質報告 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 跑馬地欖球賽交通措施 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 新界粉嶺和泰街暫時封閉措施 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 電腦報關軟件價格調整 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 葵涌暫停供水 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 行政局通過法律援助措施 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 觀塘環改會討論機場噪音問題 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 共市撤銷對硅金屬反傾銷指控 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 香港提供龐大商業機會 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 消防服務回復正常 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 小學閱讀獎勵計劃明日行頒獎禮 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 國籍方案旨在增強港人信心 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 商人蓄意瞞稅被判罰款入獄 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 消防員減工作時數建議另設工作小組檢討 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |
| 附一 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | ：：：：：：：：：：：：：：： |

頁

政府重視福利和康復服務

港督衛奕信爵士今日（星期四）下午表示，政府十分重視為青少年及高齡人士提供福利服務，和為弱能人士提供康復服務。

衛奕信爵士在訪問三間受政府資助的志願機構時表示，政府已撥款約九億四千萬元（包括用以津貼福利機構的八億三千萬元）在下一財政年度推行這些服務。

在社會福利署署理署長顧楊彥慈陪同下，港督伉儷訪問了黃大仙區一間老人日間護理中心、青少年中心和為離院精神康復者而設的宿舍。

港督伉儷首先訪問救世軍竹園老人日間護理中心。

該中心可容納四十人，為日漸體弱的老人家提供膳食及康樂活動。

衛奕信爵士說：「為高齡人士提供足夠的福利服務是政府的重要工作之一。我們的社會日漸富裕，必須給予老人家應得的照顧、關心和支持。今日的香港正是他們努力的成果。」

他表示，申請普通高齡津貼的年齡限制將放寬至六十六歲，而公共援助金額亦會調高。

港督伉儷接著前往香港中華基督教青年會竹園會所。這所青少年中心擁有超過二千六百名會員。

衛奕信爵士說：「當局現正改善青少年服務，以切合一九九〇年及以後的需要。在有需要時，當局會增設新的中心及服務，例如課餘託管服務等。」

隨後港督伉儷又訪問新生精神康復會開辦的竹園宿舍。

該所宿舍設有四十個宿位，旨在協助離院的精神康復者發展生活技巧、工作習慣及決斷能力，使他們能重新投入社會。

衛奕信爵士在結束訪問時說：「住在這些宿舍的人士極需要社會人士在他們生命中這個關鍵時刻給予支持。我們應積極鼓勵他們。」

編輯注意：港督今午訪問黃大仙區三間志願機構的图片經傳真機發放並置稿箱備取。

全港防蚊運動星期日展開

文康市政科衛生教育組鑑於炎熱及潮濕天氣即將來臨，定於星期日（四月一日）正式展開每年全港防蚊教育運動（第一期），提醒市民協助防止蚊蟲滋生。

是項運動設有一項二十四小時電話熱線（七二三 零零一三）服務，由星期日起為市民提供防止蚊蟲滋生的意見。

由於蚊蟲容易在積水中滋生，衛生教育組高級衛生督察董燦隆建議市民採取下列消除蚊蟲滋生機會的預防措施：

- * 將所有空罐、空瓶、容器及車胎從空曠地方移走，並將所有不輕易移動的大型器皿倒轉放置；
- * 將所有貯水箱密蓋，並經常保持維修妥善；
- * 確保溝渠暢通無阻，避免積水；
- * 花瓶內的水最少每星期更換一次，並確保花盆墊碟的積水不會超過七天；及
- * 清除家居周圍或花園內的積水。

董燦隆亦促請承建商經常巡視地盆及清除所有積水。如果積水一時無法清除，則應最少每星期在水面噴上一層柴油。

他說：「該組亦將寄發有關通告及宣傳資料予建築商、業主立案法團、互助委員會及大型私人屋邨的管理處，呼籲他們在防蚊教育運動期間多多合作。」

「為了喚起市民注意這項防蚊信息，該組將寄發宣傳海報及單張予各學校及政務總署轄下各區政務處，以供張貼及派發。」

「該組亦會安排在電視播放有關的政府宣傳短片，並在全港各區作戶外流動廣播防蚊信息，以廣周知。」

董燦隆並表示，市政總署及區域市政總署各分區辦事處（環境衛生）的職員，均隨時樂意為市民提供防蚊意見及協助。

根據公眾衛生及文康市政條例（香港法例第一三二章），任何人士任由蚊蟲滋生，最高可被罰款一萬元。

環保署公布八九泳灘細菌水質報告

環境保護署今日(星期四)公布一九八九年泳灘細菌水質報告的詳情。

該署亦同時公布釐定水質級別的新方法。水質級別於泳季期間每兩星期公布一次。

環保署首席環保主任賀明志在記者招待會上表示，該報告檢討去年泳季本港所有泳灘的細菌水質。

報告亦分析泳灘細菌水質的趨勢，評估游泳人數對泳灘水質的影響，各區泳灘的污染來源和所需的補救行動。

報告指出銀鑊灣、釣魚灣、汀九和石灘後灘的水質已經回復適合游泳的程度。不過仍未有證據顯示青山灣和舊咖啡灣的水質已經改善。

以石灘後灘來說，報告指出雖然該泳灘的水質短期有所改善，持續的改善有賴進一步實施改善水質的措施。

報告亦列出所有憲報公布及非憲報公布的泳灘在去年泳季的級別大綱。

報告顯示八八年泳季本港廿七個憲報公布的泳灘水質持續改善，而九個憲報公布泳灘的水質，以前被認為逐漸下降，現在亦已開始改善。

總括來說，去年泳季期間本港泳灘的水質有重大改善。

一九八九泳灘細菌水質報告每本二十六元，現已在中環郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處發售。

賀明志又表示，由本年四月起，環保署將採用一套新的水質級別釐定方法，於泳季期間，每兩星期公布一次。

泳灘水質工作小組已經接納環保署建議的新方法。

水質級別的新釐定方法如下：

| 級別 | 大腸桿菌數目： 以每一百毫升水計 | 估計對健康的影響： 一千泳客中受感染的個案 | 備註： (水質) |
|----|---------------------|--------------------------|-------------|
| 1 | 不超過廿四個 | 不能找出 | 極好 |

| | | | |
|---|----------|--------|-----|
| 2 | 不超過一百八十個 | 不超過十個 | 良好 |
| 3 | 不超過六百一十個 | 不超過十五個 | 可接受 |
| 4 | 超過六百一十個 | 超過十五個 | 欠佳 |

這套釐定水質級別方法的準則，是根據本港海灘污染對健康影響的資料而訂定，因此適合本港的情況。

這與國際衛生組織的建議亦相符，即是應採用本地的指引，而非國際衛生組織的指引。

賀明志說，這套釐定水質級別新方法的準則，比以往採用的方法較為嚴格。

換言之，以往一些列為B級的泳灘，現在已列為2級。

不過，級別的轉變並不表示該泳灘水質下降，只不過是根據新方法而有新級別而已。

新方法可能產生的另一個影響，是泳灘水質的級別會變動得較頻密，原因是以大腸桿菌數目釐定級別的距離較窄。

賀明志說，市民起初可能對新方法不習慣，但該方法的推行十分合理，因為可以為泳客和市民提供更佳的健康保障。新方法亦提供更精確的資料，使市民可以決定是否到某一泳灘游泳。

正如往年一樣，水質級別會由四月份起在泳季期間每兩星期公布一次。

不過，由於青山灣、舊咖啡灣和石澳後灘已經宣布為不適合游泳，這些泳灘將不會有任何級別。

賀明志又提醒游泳人士，區域市政局需要相當時間更換泳灘的告示牌，然後才能展示環保署所公佈的級別。

目前，只有區域市政局轄下的泳灘設有展示級別的告示牌。

— 完 —

跑馬地欖球賽
特別交通措施

運輸署宣布，跑馬地於星期六（三月三十一日）及翌日實施特別交通措施，以便在政府大球場舉行欖球賽。

下列措施將由星期六上午八時三十分至下午七時三十分及星期日上午七時三十分至下午七時三十分生效：

- * 加路連山道介乎連道與大球場徑之間一段改為單程南行；
- * 加路連山道介乎東院道與棉花路之間一段禁止所有車輛通行，但前往區內樓宇者不在此限；
- * 加路連山道介乎棉花路與禮頓道／邊寧頓街之間一段將改為單程北行；
- * 東院道介乎大球場徑與銅鑼灣道之間一段改為單程北行，但車輛仍可由銅鑼灣道駛往聖保祿醫院停車場；
- * 沿希慎道西行的車輛須左轉往禮頓道東行；
- * 沿新會道南行的車輛禁止右轉駛往禮頓道西行；
- * 希慎道與加路連山道之間一段禮頓道會放置交通膠筒，以便闢設兩條東行行車線。
- * 旅遊巴士、的士及私家車將須在以下指定地點落客：
 - * 觀衆旅遊巴士——東院輔道路，或由在場警務人員指示下，經加路連山道北行及棉花路至掃桿埔運動場外之加路連山道；
 - * 球員旅遊巴士——由加路連山道經東院道至大球場正門外；
 - * 的士——東院道近第五號停車場之南面路旁；
 - * 私家車——東院道第五號停車場對面之北面路旁；

以上車輛於落客後須經東院道北行往銅鑼灣道離去。持有由欖球會簽發之證章的球員旅遊巴士及車輛將可在大球場停車場停泊。

尾場賽事開始前約三十分鐘，只准旅遊巴士經加路連山道南行駛入球場附近地區。等候地點如下：

* 觀眾旅遊巴士——東院輔助道路，或掃桿埔運動場外之加路連山道，現場將有警方人員指示；

* 球員旅遊巴士——東院道第五號停車場對面之北面路旁。

前往連道的車輛或會被禁止在禮頓道與加路連山道交界處駛入加路連山道。

賽事結束後，如情況需要，介乎大球場徑及禮頓道之間一段加路連山道，及介乎大球場徑與銅鑼灣道之間一段東院道會禁止車輛通行。

由上午七時至下午八時，勿地臣街、伊榮街以南的禮頓道、羅素街及雲東街將禁止學習駕車者駛入。

此外，學習駕駛者不准由波斯富街南行左轉入禮頓道東行，亦不准由高士威道西行左轉入銅鑼灣道南行。

新會道、大球場徑、環繞政府大球場的未命名輔助道路及東院輔助道路的泊車位，由上午七時至下午八時暫停使用。

— 完 —

新界粉嶺和泰街暫時封閉措施

運輸署宣布，為方便進行總水管維修工程，粉嶺聯盛街與聯興街之間一段和泰街於星期五（三月三十日）由上午八時至下午六時暫時封閉，禁止通車。

封路期間，沿和泰街行駛的車輛須改經聯盛街、聯和道和聯興街。

— 完 —

電腦報關軟件價格調整

政府於去年七月一日實施的電腦磁碟報關計劃使用的軟件和使用手冊的價格，將由四月一日起由每套一百一十元調整至一百六十元。該計劃是為貿易商多提供一個以微型電腦磁碟報關的方法。

政府統計處發言人今日（星期四）表示，調整價格是因為製造成本增加所致。

該計劃的目的是使貿易商可利用電腦更有效和更準確地填寫報關表。

參加該項計劃的貿易商需有一部使用MS-DOS二點零或以上版本的微型電腦系統（包括硬磁碟機和打印機）。

政府為那些未曾把貿易文件工作電腦化的貿易商設計了一套使用方便、電腦軟件和使用手冊，方便他們用微型電腦報關，同時可製造符合政府指定的所有細則的報關輸出形式。

自去年實施這項計劃以來，政府共售出約一千套軟件。該套軟件和使用手冊可在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座十九樓政府統計處發售。

貿易商在購買上述軟件時，必須帶備並出示其公司印鑑。意欲在四月前購買軟件的貿易商，請於三月三十一日上午十時三十分之前到統計處購買。查詢請電八二參 四八八三。

— 完 —

葵涌暫停供水

葵涌區所有樓宇的食水供應將於星期六（三月三十一日）午夜至翌日中午暫停，以便進行水務工程。

暫停供水將影響葵涌區內所有樓宇，包括葵芳邨、葵興邨、葵涌邨、大窩口邨、葵盛東邨、葵盛西邨、大連排道工業區、華星街、工業街、禾塘咀街工業區及葵書街工業區等。

— 完 —

行政局通過法律援助政策

行政局通過一系列改善現行法律援助政策的措施，其中包括以更公平的制度去評估申請人的經濟狀況，並大幅度放寬申請人的資格規定。

政府發言人今日（星期四）在宣布有關詳情時說，由今年十月一日起，在評估申請法律援助的資格時會綜合申請人可動用的入息和資產（即經濟能力）來計算。

他說：「目前法律援助署在評估申請人是否符合接受援助資格時，對申請人的收入和資產分別作出經濟狀況評估。」

他說：「若申請人未能符合其中一項經濟狀況評估的規定，就不能獲得法律援助。故此，這種分別評估制度對於只有收入或只擁有資產的人士不利。新制度會消除這些偏差。」

談及放寬資格規定時，發言人說目前可動用的入息（實際收入減去准予扣除開支）和資產規定分別是每月二千二百元和一萬五千元。

他說：「根據改善後的綜合計算制度，最高的經濟能力規定是十二萬元。申請人的經濟能力若在四萬六千元或以下，而其涉及的案件可獲得法律援助及案情具有充分理由時，可免費獲得法律援助。」

「申請人若經濟能力達至新規定的十二萬元的頂點，其案件所引致的法律援助費用超過五萬四千四百元而這筆費用又未能向訴訟中的對方取回，則申請人可能需要負擔最高達五萬四千四百元的費用，但可像現行制度般在適當時分期支付分擔款項。」

另一項改善措施是關乎那些用於評估申請人是否符合接受法律援助資格的個人准予扣除開支。發言人說：「個人准予扣除開支於今年四月起提高，以配合公共援助計劃對日常基本生活津貼水平的調整。」

政府亦曾研究法律界人士提出設立一個法定機構處理法律援助的建議，但政府決定應繼續透過法律援助署提供法律援助。

發言人說：「目前由法律援助署提供的法律援助服務已獲得市民的信任。」

他強調說，該署的律師在決定申請人是否符合接受法律援助資格時，以由法定限制所清楚界定的指引及專業道德為依歸，以確保公正無私。

他說：「遭法律援助署拒絕的申請人，若其案件是屬民事案件，可向最高法院經歷司提出上訴，若屬刑事案件則可向法庭提出。這些權利在現時及將來均是這制度中有效的保障。」

他補充說：「其他供申請人提出申訴的途徑，如行政事務申訴專員和行政立法兩局議員辦事處亦繼續有效。」

由十月一日起生效的其他改善措施包括：

- * 在計算可動用入息時，退休金供款和應繳薪俸稅會列入為准予扣除開支，因這些屬申請人已承擔支付的開支；
- * 申請人主要收入來源所依賴的資產，則不列作可動用資產；
- * 在計算可動用資產時，申請人自住居所的總值不計算在內；
- * 在評估經濟狀況時，未成年申請人的經濟能力不會計算入其雙親的經濟能力內；
- * 在刑事案件中，法律援助署署長可使用酌情權免去經濟狀況規定，但在民事訴訟案中則不可行使這權力；
- * 資產規定及申請人應分擔款項比對表應定期檢討，最少每兩年一次，在檢討時考慮的事項應包括公共援助津貼額的調整；
- * 為涉嫌破壞名譽的反索償辯護可以申請法律援助。

— 完 —

觀塘環改會討論機場噪音問題

觀塘區議會轄下環境改善委員會明日(星期五)開會，討論當局在實施減低機場地面噪音措施的進展情況。

此外，委員亦會聽取各政府部門就佐敦谷堆填區運作情況之報告。

編輯注意：

觀塘區議會環境改善委員會會議明日(星期五)下午二時三十分假同仁街六號觀塘政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

共市撤銷對硅金屬反傾銷指控

貿易署今日(星期四)表示，該署接獲通知，歐洲共市委員會已宣布終止對中國出產而經香港轉口往歐洲經濟共同體的硅金屬的反傾銷指控。

由於調查發現歐洲共市統計數字中由香港進口的硅金屬其實來自中國，歐洲共市委員會決定不向經香港轉口到共市的這類產品徵收特定反傾銷稅，並撤銷對本港的指控。

貿易署副署長夏秉純表示，早於一九八九年二月本港被指控時，貿易署已向歐洲共市委員會提出抗議，要求免除對本港的指控，因為這類產品只是經本港轉口往共市。

他說：「我們歡迎共市委員會撤銷對本港指控的決定，並希望該委員會能採用同樣的原則去處理有關經本港轉口往歐洲共市的鎢礦砂和鎢精砂的指控。」

夏秉純說：「目前本港仍在等候歐洲共市對本港五項產品的反傾銷指控的結果，該等產品包括鎢礦砂、相簿、錄音帶、小型電視機和牛仔布。」

「我們會繼續密切注視事態的發展。」

— 完 —

編輯注意：請勿於今日（星期四）下午九時前使用下稿。

香港提供龐大商業機會

財政司翟克誠爵士說，港口及機場發展計劃，無論對土木工程界或一些可提出優厚的財政計劃或與本港組成合資夥伴的人士，均提供了許多機會。

翟克誠爵士今日（星期四）在倫敦的一個午餐會上作上述表示。他又對出席人士談到這些計劃及香港不斷發展的金融及通信服務為海外投資人士提供不少商業機會。

他說：「香港一直以來都是中國東南沿海的一大港口，將來也會如是，這是天然環境使然。這個港口，由於擁有一片活動愈益頻繁的腹地，因而發展出若干特點，提供了一些機會。」

香港已逐漸成為經濟活躍的南中國一個通信、貿易和金融服務中心。這種局面吸引愈來愈多外國商人、銀行家以及從事金融業務的各類專業人才，因為商人雲集的地方，市場便會出現。」

翟克誠爵士說，無論對那地的投資者而言，我們均為他們提供對等的機會，而達成交易往往是能夠提供最佳條件者。

談及香港在九十年代所提供的機會時，翟克誠爵士說如要盡量利用香港所提供的機會，經營業務的態度當然非常重要。

他說：「我們歡迎人們來香港售賣貨物，並賺取金錢，但是對香港人有吸引力的的是在本地進行的投資，而這些投資將會成為香港的一部分。」

「你們可隨意在香港投資賺錢，但如果你們可以做到的話，請對這個地方作出貢獻。投資當然可以以資本形式，或單只是個人作出承擔。我深信，如果作出適當程度的承擔，則生意將會更有利可圖。」

「我們鼓勵海外投資，當然不是要得到免費午餐，但我們總覺得與一些長期合作的夥伴共事，會更加愜意。」

他指出很多香港的海外投資者的確迅速與香港認同。

他說：「事實上，一些在香港而年紀較大的英國投資者與這個地方的關係非常密切，以致我們不再把他們當作英國人。」

他指出，過去多年來，英國在香港進行不少金融活動。

他說：「以八十年代為例，來自英國的新投資額平均達到每年一億七千萬英鎊。此外，雖然兩地之間的有形貿易差額以香港佔優（連轉口貿易在內，一九八八年的順差約為七億英鎊），但香港却為英國帶來大筆的無形收益，估計每年約達十億英鎊。」

翟克誠爵士指出，就英國在香港的活動而言，當然不應忽略英國管理人員作出的重大貢獻。

他說：「英國的聯系深受我們重視，而毫無疑問，許多英國機構和行政人員都會樂意在香港發展業務，因為當地許多公司和機構的安排，都是他們所熟悉的。」

談及香港的急劇轉變及發展時，翟克誠爵士說，在過去十多年間，香港已興起成為東南亞最重要的商業服務中心之一。

他說，服務行業現佔香港生產總值約百分之七十五，而轉口貿易總額則比香港產品出口總額還要高。

中國在廣東省設立經濟特區和同時實施的省政策自由化下，達致兩項成果。

「香港工業家有機會向毗鄰的中國發展，而同時亦產生了對港口，貿易和金融服務的需求。香港人非常樂意滿足這些需求。」

「自開埠以來，也許這是香港第一趟享受擁有一個經濟活躍的腹地所能帶來的利益。」

「不過，香港的機會並非只限於廣東省。不僅廣東和中國其他地方的發展對香港有很大的重要性，而且香港亦已發展成為一個地區性的服務中心。」

「香港已證明了其作為管理、設計、融資及銷售中心的價值，而其提供的服務使亞太區多個行業得以蓬勃發展。」

他說：「我剛才描述的發展對未來有極大的重要性，因為隨着我們對教育作出的投資，香港培育出來的人才，將可以負起這個以服務為主的管理發展任務。」

翟克誠爵士又說：「在香港逐步向世界其他地方發展之際，其他國家亦很自然或難免會想成為香港商業活動的一部分。」

他說，最近香港的經濟承受了沉重的壓力和困難。不過，儘管整區域的競爭非常激烈，香港的工業依然蒸蒸日上。

為了應付新的需求，僱主之間不惜你爭我奪，務求獲得已經短缺的人力資源。這正是過去三年失業率極低的原因，說不定也是導致工資帶動通貨膨脹的因素。

他說：「因此，我們亦須趕快興建新的港口及機場設施，以及所有有關的基本建設。」

翟克誠爵士形容這些都是任何一個成長中的經濟體系所要面對的問題。他又說：「正如我們以往每次在實體及社會基本建設方面大事投資一樣，我們目前面臨的問題，將會考驗我們的理財本領。」

「以我們素來處理這些事宜的審慎作風，問題自會迎刃而解。」

翟克誠爵士說：「我今天想向各位強調的是，我們的問題，即所要進行的工程計劃，以及推動建設的經濟增長，製造了林林總總的商業機會。」

編輯注意：

翟克誠爵士演辭今日稍後分放政府新聞處稿箱備取，請勿於今日晚上九時前使用此演辭。

— 完 —

消防服務回復正常

消防處副處長林道源今日（星期四）下午在記者招待會上表示，由今日上午十時零五分清，消防處應變計劃下的特別安排措施已全部取消，而該處提供的服務已回復正常。

林道源指出，在消防員進行絕食期間，應變計劃十分有效地維持全港的拯救和救火工作。

他說：「我特別希望指出，由於計劃奏效，啓德國際機場能在整段期間維持開放和提供全面服務。我們亦能處理那些據報涉及生命和財產受到威脅的火警和特別服務。」

林道源向各隊長級以上人員和一小部分消防員表示感謝，他們盡心盡力，令應變計劃得以成功。

在這段困難的時期，他們緊守崗位，致力為公眾和社會服務。

他說：「救護車服務和消防控制室的成員亦應受讚賞，在其他消防員絕食期間他們艱辛工作，應付額外的服務需求。」

林道源亦多謝許多其他政府部門和志願機構、電梯公司和其他機構給予的支持和協助，及在應變計劃中所擔當的角色。

他指出當中包括海事處、民衆安全服務隊、房屋署、醫院事務署、水警、漁農處、皇家海軍、陸軍、輔助空軍和政府新聞處。

林道源說：「由星期二，即消防員開始絕食抗議當日上午九時至今日上午九時期間，我們共接獲一百三十一宗火警和五十六宗特別服務召喚。上述所有召喚均由本處轄下消防車所處理，而作出回應的所需時間平均約為四分半鐘。」

「在同一期間內，民衆安全服務隊共處理九宗山火，另有二十三宗有人被困電梯的事件，則由有關電梯公司處理。」

— 完 —

小學閱讀獎勵計劃

明日舉行頒獎典禮

教育署助理署長（總督學）黃錫華及國際獅子總會港澳三〇三區代表於明日（星期五）主持本年度小五及小六閱讀獎勵計劃頒獎禮。

優勝學校及學生分別獲頒獎杯、獎狀及書券。

該項獎勵計劃旨在培養學生的良好閱讀習慣，提高他們的語文能力及鼓勵他們善用課室圖書館資源。

參加今次計劃的學生超逾二萬六千名，反應相當良好。

—————

編輯注意：

小學閱讀獎勵計劃頒獎禮明日（星期五）下午七時三十分假銅鑼灣希慎道利園酒店二十二樓彩虹廳舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

國籍方案旨在增強港人信心

港督衛奕信爵士今日（星期四）表示，國籍方案的主要目的是要增強港人的信心，使港人繼續留港，及給予港人保證在需要時能移居外國。

衛奕信爵士在巡視竹園的福利機構後向記者表示，希望那些人會繼續留港，作出貢獻。

他說：「儘管遇到反對，我希望方案能獲國會通過。我們都知道國會中有人提出反對。」

衛奕信爵士說：「我期望它能成功獲通過，因我相信一個成功的方案會有幫助，它有助於香港的穩定；這肯定是我們希望達致的。」

港督說國籍方案可能會在下周國會於復活節休會前提出。

被問及英國外交及聯邦事務部次官麥浩德下月訪港一事時，衛奕信爵士說外今次訪問是要了解香港最新發展情況。港督並表示最重要的是，外次應有機會與香港人談話，而港人亦應有機會與他交談。

被問及有關最近公務員請願一事，港督說他十分高興消防員結束絕食行動，而彼此再度進行商討。

他說：「這是妥善處理事情的方法，消防處一向有極良好聲譽，我想大家都希望這良好聲譽能繼續保持下去。」

衛奕信爵士表示，在通脹的情況下出現要求增加薪金的情形往往令事情變得困難。

他說：「重要的是當有問題有待解決時，應透過商討去解決，而不是透過進行影響公眾服務和令市民不便的行動去謀求解決。」

被問及是否有可能特赦非法入境者，衛奕信爵士說：「非法入境者在香港是絕不會獲得特赦的。他們試圖進入香港時我們會拘捕他們，當他們在香港被發現時，我們亦會拘捕他們並將他們送返中國。」

被問及他是否認為執法機構應獲豁免於人權法案部分條款時，港督說：「人權法案適用於整個社會和整個政府架構，而它一定要是這樣。」

衛奕信爵士說：「人權法案不能有任何例外。它是全面性的法案，執法機構需要就人權法案及其條款作出調整。」

商人蓄意瞞稅 被判罰款入獄

一間貿易公司東主被控簽署錯誤的利得稅報稅表蓄意瞞稅，於今日（星期四）被裁定罪名成立。

被告何侶，六十二歲，否認七項瞞稅的罪名，在香港地方法院由暫委法官蘇明義法官審訊後，被判有罪。

他被判罰款一百九十五萬五千元及即時入獄十二個月。

法庭獲悉在一九八〇至一九八六年期間，被告從自己公司維新貿易公司提取一批塑膠原料及用另外的發貨單將貨賣給他人。這些發貨單由被告自己保管，並未有記錄在賬簿內。

在同一期間，被告簽署及交回不正確利得稅報稅表時則壓低每日銷售額和跨大成本金額。

未被記錄的利潤總數為六百七十七萬九千九百二十二元，亦即佔實際利潤百分之八十六，而少繳稅款總額為一百零八萬零一百五十三元。

法官在作出判決時表示，這案件是一項公然製造假賬以蒙騙稅務局的行為。由於所涉及的款項數目龐大，因此判處即時監禁是適當的。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

消防員減工作時數建議

可能另設工作小組檢討

若紀律人員薪俸及服務條件常務委員會在四月十一日的會議上，對消防處行動組人員每周工作時間減至四十八小時的建議未能作出結論，則政府將會在今年六月一日成立一個工作小組，就此問題進行檢討。

副銓叙司王英偉今日（星期三）與香港消防處職工總會代表展開為時兩小時的會議後在記者招待會作以上表示。

他說：「我們希望在一年內完成檢討，而結果將提交薪常會考慮。」

工作小組將包括消防處、銓叙科、保安科及財政科代表。

小組的工作目標將會是研究應否採納每周四十八小時工作制度，此項建議的可行性、輪班安排、人手需求、實施日期及其他細節問題。

— 完 —